

**ANNEXE 3**

**EXIGENCES POUR TRAVAILLER DANS LES OCCUPATIONS AU QUÉBEC ET DANS LES PROFESSIONS SPÉCIALISÉES AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

	<b>Occupation / Profession spécialisées</b>	<b>Qualification exigée au Québec</b>	<b>Qualification exigée au Nouveau-Brunswick</b>
<b>1</b>	Assembleur / Assembler	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>2</b>	Chauffeur de chaudières à vapeur / Boiler driver	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification <i>MESS</i>	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique (MSP): « Ingénieur spécialisé en force motrice / Power Engineer »
<b>3</b>	Chaîneur / Chainperson	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>4</b>	Commis / Clerk	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>5</b>	Opérateur de pompes et de compresseurs / Compressor operator	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>6</b>	Soudeur de distribution (gaz) / Distribution welder (gas)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification délivrée par le <i>MESS</i> ou la RBQ.	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique : F3 & F4
<b>7</b>	Plongeur / Diver	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus certaines exigences supplémentaires en matière de santé et sécurité du travail.	Qualification facultative
<b>8</b>	Foreur / Driller	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative à l'exception de forage faisant partie du métier de boutefeu
<b>9</b>	Conducteur d'engins (lignes) / Equipment operator (lines)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>10</b>	Opérateur d'équipements et de véhicules / Equipment and vehicle operator	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>11</b>	Spécialiste en branchement d'immeubles / Gas fitter	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique : Gaz comprimé /Compressed Gaz
<b>12</b>	Manoeuvre specialize / General helper	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>13</b>	Manoeuvre spécialisé (carreleur) / General helper (tile setter)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>14</b>	Opérateur de génératrices / Generator operator	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification <i>MESS</i>	Qualification facultative
<b>15</b>	Aide-monteur de lignes / Groundsperson	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>16</b>	Homme de service sur machines lourdes / Heavy equipment serviceman	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>17</b>	Opérateur d'appareils de levage "A" et "B" / Hoisting equipment operator "A" and "B"	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative pour opérateur Permis délivrés par le MSP pour l'installation
<b>18</b>	Homme d'instrument (arpenteur) / Instrument man (surveyor)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
<b>19</b>	Manoeuvre (pipe-line) / Labourer (pipe-line)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative

	<b>Occupation / Profession spécialisées</b>	<b>Qualification exigée au Québec</b>	<b>Qualification exigée au Nouveau-Brunswick</b>
20	Manoeuvre / Labourer	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
21	Conducteur de camion de lignes / Line truck driver	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
22	Monteur (lignes de transport d'énergie et de distribution) / Lineperson (transmission and distribution lines)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
23	Mécanicien (lignes) / Mechanic (lines)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
24	Graisseur-huileur / Oiler	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
25	Soudeur en tuyauterie / Pipe welder	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification délivrée par MESS ou la RBQ	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique : F3 & F4
26	Soudeur de pipe-line / Pipeline welder	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification délivrée par le MESS ou la RBQ.	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique
27	Opérateur de pompes et de compresseurs / Pump and compressor operator	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
28	Tireur de câbles / Rope puller	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
29	Épisseur (homme de joint) / Splicer	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
30	Opérateur d'usines fixes ou mobiles / Stationary or portable mixing plant operator	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
31	Soudeur monteur d'acier / Steel erector welder	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ plus la qualification délivrée par MESS ou la RBQ pour la soudure sous pression.	Qualification facultative
32	Magasinier / Storeperson	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
33	Monteur "T" (réseaux de communication) / T Lineperson (communication network)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
34	Préposé au pneus et au débosselage / Tire and Body repairperson	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
35	Émondeur / Trimmer	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
36	Conducteur de camion / Truck driver	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
37	Travailleur souterrain (mineur) / Underground worker (miner)	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
38	Gardien / Watchperson	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Qualification facultative
39	Soudeur / Welder	Certificat de compétence-occupation délivré par la CCQ	Permis délivrés par le Ministère de Sécurité Publique

**NOTES :**

- (1) Les travailleurs néo-brunswickois doivent faire le choix d'une association représentative afin de travailler au Québec.
- (2) Les travailleurs néo-brunswickois et québécois doivent acquitter les frais d'enregistrement afin de travailler dans l'autre province (les frais varient en fonction de l'occupation ou de la profession spécialisée).